

خطِ پولسِ بَلَدِه ايمانداري غلاتيه

پيشگفتار

خوشخبري دَ باره عيسیٰ مسیح دَ مينکلِ غيرِ يهوديا اعلان موشد و اونا قبول کده ايمان ميورد. مگم بَلَدِه ايمانداراي ولايتِ غلاتيه يگ سوال پيدا شد که اگه يگ نفر دَ عيسیٰ مسیح ايمان ميره، آيا او بايد از شريعتِ موسیٰ ام پيروي کنه يا نه؟ دَ امزي خط، پولس دَ باره امزي موضوع بحث موكنه و پيروي کدو از شريعتِ موسیٰ ره ضروري نَميدنه. او تاکيد مونه که ايمان يگانه بُنياد بَلَدِه نجات آسته و تنها از طريقِ ايمان يگ شخص ميتنه دَ حضورِ خدا قبول شنه و دَ پيش ازو عادلِ حساب شنه.

ليکن بعضی معلمای دروغی دَ مينکلِ جماعتِ ايمانداراي ولايتِ غلاتيه امدد که قد امزي نظرِ پولس مخالف بود و اعلان موكد که بَلَدِه قبول شدو دَ حضورِ خدا يگ شخص بايد شريعتِ موسیٰ ره دَ جای بيره.

مقصدِ اصلی نوشته کدونِ امزي خطِ ای آسته که ايمانداراي ره که دَ وسيله تعليمِ غلط گمراه شدد، دوباره دَ ايمان تشويق کنه و پس دَ راهِ راست بيره. پولس موضوع خط ره قد

امزی دلیل شروع مونه که او حق دَره رسولِ عیسیٰ مسیح گفته شنه و تاکید مونه که او از طرفِ خدا رسولِ انتخاب شده و هیچ انسانی او ره دزی خدمت مقرر نکرده. علاوه ازی او بیان مونه که خدمتِ ازو بطورِ خاص د مینکلِ غیرِ یهودیا آسته. بعد ازو از عقیده خو دفاع مونه و موگیه که انسان تنها از طریقِ ایمان د پیشِ خدا عادلِ حساب موشه. پولس د فصل های ۵ و ۶ بیان مونه که رفتار و کردارِ مسیحیا از روح القدس سرچشمه میگیره که د وجودِ شخصِ مسیحی آسته. و ای رفتار و کردار نتیجه محبتی آسته که د وسیله ایمان د مسیح د وجود مییه.

فهرستِ عنوانِ ها

سلام ها (فصل ۱ آیه ۱)

یگانه خوشخبری (۱:۶)

پولس پیغام مسیح ره اعلان مونه (۱۱:۱)

دیگه رسولای مسیح پیغامِ پولس ره قبول مونه (۱:۲)

پولس پترس ره ملامت مونه (۱۱:۲)

ایمان یا انجام ددونِ شریعت (۱:۳)

شریعت و وعده خدا (۱۵:۳)

بچکیچای خدا (۲۳:۳)

تشویشِ پولس د باره غلاتیا (۸:۴)

ساره و هاجر (۲۱:۴)

آزادی خوره د مسیح حفظ کنید (۱:۵)

زندگی قد روح القدس (۱۶:۵)

رفتار نیک قد پگ مردم (۱:۶)

توره های آخر (۱۱:۶)

سلام ها

۱ از طرف پولس، رسولی که نه از جانب انسان و نه د وسیله انسان، بلکه د وسیله عیسی مسیح و آته مو خدا که مسیح ره از مرده ها دوباره زنده کد، انتخاب شد^۲ و از طرف تمام برارونی که قد ازمه آسته، بلده جماعت های ایماندارای ولایت غلاتیه. فیض^۳ و سلامتی از طرف آته مو خدا و مولا عیسی مسیح نصیب شمو شنه،^۴ از طرف مولای که جان خوره بلده گناهای مو دد تا مو ره ازی زمانه شریر که د حال حاضر وجود دره، د مطابق خاست-و-اراده آته مو خدا نجات بدیه. ^۵ او ره تا ابدالابد بزرگی-و-جلال باد. آمین.

یگانه خوشخبری

۶ ما حیرو آستم که شمو ایقس زود ازو کسی که شمو ره د فیض مسیح دعوت کده، روی میگردنید و سون خوشخبری دیگه مورید. ^۷ د حقیقت خوشخبری دیگه وجود ندره، مگم

بعضی کسا آسته که شُمو ره دَ سردرگمی میندزه و میخایه خوشخبری مسیح ره تبدیل کنه.^۸ ولے حتی اگه مو یا یگ ملایکه از عالمِ باله یگ خوشخبری دیگه ره دَز شُمو اعلان کنه بغیر از خوشخبری که مو دَز شُمو اعلان کدی، دَزو لعنت باد! ^۹ امو رقم که مو پیش ازی گُفتی، آلی بسمِ مُوگم: اگه کُدم کس یگ خوشخبری دیگه ره اعلان مونه بغیر از خوشخبری که شُمو قبُول کدید، دَزو لعنت باد!

^{۱۰} امی آلی آیا ما دَ طلبِ تاییدِ مردُم آستُم یا تاییدِ خُدا؟ یا ما کوششِ مُونم که مردُم ره خوش کنم؟ اگه تا آلی ره دَ تلاشِ خوش کدونِ مردُم موبوؤم، ما غلامِ مسیح نموبوؤم.

پولس پیغام مسیح ره اعلان مونه

^{۱۱} آی برارو، ما میخایم شُمو پی بُبرید که خوشخبری ره که ما بلده شُمو اعلان کدم از انسان نییه؛ ^{۱۲} چراکه ما او ره از انسان دَ دست نوردُم و نه ام از انسان یاد گرفتُم، بلکه او ره دَ وسیله و حی عیسی مسیح دَ دست اوردُم. ^{۱۳} چون شُمو دَ باره زندگی سابق مه که دَ دینِ یهود بوؤم شنیدید که ما چیقس کلو جماعتِ ایماندارای خُدا ره آزار-و-آذیت موکدم و کوشش موکدم که اونا ره نابود کنم ^{۱۴} و دَ دینِ یهود از غدر همقوراغون خُو کده دَ مننه قوم خُو پیشرفت دشتُم و دَ باره رسم-و-رواجِ بابه کلونای خُو سخت غیرتی بوؤم. ^{۱۵} مگم وختی خُدا که مره از کوره آبه مه انتخاب کُدد، دَ وسیله فیضِ خُو مره کوی کد، او صلاح دید ^{۱۶} که باچه خُو ره بلده مه ظاهر کنه تا ما دَ باره ازو دَ بینِ مردمای غیرِ یهود خوشخبری ره

اعلان كنم، دمزو غيت ما قد انسان مشوره نكدم^{۱۷} و د اورشليم ام د پيش امزو كساي كه از مه پيش رسول بود نرفتم، بلكه د عربستان رفتم و بعد از و پس د دمشق آمدم.^{۱۸} اوخته بعد از سه سال د اورشليم رفتم تا پترس ره بنگرم و پوزده روز قد از و مندم.^{۱۹} مگم ديگه رسولا ره بغير از يعقوب برار مولا نديدم.^{۲۰} چيزاي ره كه دز شمو نوشته مونم، اينه، د حضور خدا موگيم دروغ نييه.^{۲۱} بعد از و د منطقه هاي سوريه و قيليقيه رفتم.^{۲۲} ما بلده جماعت هاي ايمانداراي يهوديه كه د مسيح ايمان دشت هنوز چهره ناشناس بودم.^{۲۳} اونا فقط امي ره شنيدد كه "امو كسي كه سابق مو ره آزار-و-اذيت موكد، آلي د باره امزو ايمان خوشخبري ميديه كه يگ وخت ميخاست او ره نابود كنه."^{۲۴} و اونا خدا ره بخاطر ازمه ستايش كد.

ديگه رسولاي مسيح پيغام پولس ره قبول مونه

^۲ بعد از چارده سال ما قد برنابا بسم د اورشليم رفتم و تيتس ره ام قد خو قتي بردم.
^۲ ما بخاطر يگ وحی كه دز مه آمد رفتم و خوشخبري ره كه د بين مردم غير يهود اعلان موكدم دزوا نقل كدم، مگم تنها قد ايمانداراي نامتو، چون قد خو گفتم، نشنه كه بے فايده بدوم يا دويده بشم.^۳ د نتيجه، همسفر مه تيتس كه يوناني بود، ام مجبور نشد كه ختنه شنه.^۴ اي پيشنهاده بخاطر مسيحياي دروغی شد كه تاشكي داخل آمدد تا د باره آزادي كه مو د مسيح عيسى دري جاسوسي كنه و تا مو ره دوباره غلام شريعت جور كنه.^۵ مگم مو

یگ لحظه ام دزوا تن نددی تاکه حقیقت خوشخبری دز شمو باقی بمنه. ^۶ از مینکل کسای که ایماندارای نامتو بود، اونا هر کسی که بود بلده ازمه فرق نمونه، چون خدا د ظاهر انسان توخ نموکنه، امو ایماندارای نامتو هیچ چیزی د پیغام ازمه اضافه نکد، ^۷ بلکه برعکس، اونا پی برد که اعلان خوشخبری بلده مردمای غیر یهود د عهده پترس ایشته شدد. ^۸ چون امو خدایی که د وجود پترس کار کد تا بلده مردمای یهود رسول بشه، د وجود ازمه ام کار کد تا بلده مردمای غیر یهود رسول بشم. ^۹ وختی یعقوب، پترس و یوحنا که بحیث ستون های جماعت ایماندارا شنخته موشد، فیضی ره که دز مه دده شدد دید، اونا قد ازمه و برنابا قول دوستی-و-رفاقت دد و صلاح امی شد که مو د پیش مردمای غیر یهود بوری و اونا د پیش مردمای یهود. ^{۱۰} یگانه چیزی که اونا از مو خاست ای بود که مو غربیا ره د یاد خو دشته بشی و ای امو چیزی بود که ما بلده انجام ددون شی غدر شوق-و-علاقه دشتم.

پولس پترس ره ملامت مونه

^{۱۱} مگم وختیکه پترس د انطاکیه آمد، ما قد ازو زوی د زوی مخالفت کدم، چراکه او بطور واضح ملامت بود، ^{۱۲} چون پیش از رسیدن بعضی کسا از طرف یعقوب او قد مردمای غیر یهود نان موخورد، مگم وختیکه اونا رسید، او خود خو ره پس کشیده جدا کد بخاطری که از ختنه شده ها ترس خورد. ^{۱۳} و دیگه یهودیا ام دزی رباکاری قد ازو یگجای

شُد، دَ اندازِه که بَرنابا ام دَ وَسِيْلَه رِياکاري ازوا راه گُمک شُد. ^{۱۴} مگم وختی دِيْدَم که اونا
 دَ دُرستی مُطابِق حَقِيقتِ خوشخبري رفتار نَمونه، ما دَ پيشِ رُوي پگ دَ پِتْرَس گُفْتَم: ”اگه
 تُو باو جُودِ که يگ يهُود اَسْتی، رِقْمِ مَرْدَمای غَيْرِ يهُودِ زِنْدَگي مُونی، نَه رِقْمِ يگ يهُودِ،
 پس چَطور مِيْتنی مَرْدَمای غَيْرِ يهُودِ رِه وادار کُنی که رِقْمِ يهُودِيا زِنْدَگي کُنَه؟“ ^{۱۵} مو ذاتا
 يهُودِ اَسْتی، نَه از جَمِ مَرْدَمای غَيْرِ يهُودِ گُناهِکار؛ ^{۱۶} ولے مو مِيْدَنی که اِنسان از طَرِيقِ
 کارای شَرِيعتِ عاَدِلِ حِسابِ نَمُوشه، بَلکِه دَ وَسِيْلَه ايمانِ دَ عيسی مَسِيحِ عاَدِلِ حِسابِ
 مَوشه. مو ام دَ مَسِيحِ عيسی ايمانِ اُوردي تا دَ وَسِيْلَه ايمانِ دَ مَسِيحِ عاَدِلِ حِسابِ شُنی،
 نَه از طَرِيقِ کارای شَرِيعتِ، چُون از طَرِيقِ کارای شَرِيعتِ هِيچ کس عاَدِلِ حِسابِ نَمُوشه.
^{۱۷} لِيکِن اگه مو دَ حَالِيکِه دَ تَلاشِ عاَدِلِ حِسابِ شُدو دَ وَسِيْلَه مَسِيحِ اَسْتی، معلومدار شُنه
 که خودون مو گُناهِکار اَسْتی، آيا مَسِيحِ مو رِه تَشْوِيقِ مُونه که گُناه کُنی؟ هَرگِز نَه!
^{۱۸} چُون اگه چيزای رِه که خراب کُدم دُوباره آباد کُنم، ما خود رِه خطاکار ثابتِ مُونم.
^{۱۹} چُون ما دَ وَسِيْلَه شَرِيعتِ بَلدِه شَرِيعتِ مَرْدَم تا بَلدِه خُدا زِنْدَگي کُنم. ^{۲۰} ما قد مَسِيحِ دَ
 صَلِيبِ مِيخکوب شُدیم و اِي دِيگِه ما نِيستَم که زِنْدَگي مُونم، بَلکِه مَسِيحِ اَسْتِه که دَز مِه
 زِنْدَگي مُونه. و اِي زِنْدَگي رِه که فِعْلاً دَ جِسْمِ دَرَم، فِقْطِ دَ وَسِيْلَه ايمانِ دَ باچِه خُدا زِنْدَگي
 مُونم که اُو مَرِه مَحَبَتِ کد و جان خُو رِه بخاطرِ ازمه دَد. ^{۲۱} ما فَيِضِ خُدا رِه باطِلِ نَمُونم،
 چُون اگه عاَدِلِ شُدو از طَرِيقِ شَرِيعتِ دَ دِستِ مِييه، پس مَسِيحِ بے فايده مَرده.

۳ ای غلاتیای نادو، کی شُمو ره جادو کده؟ آیا امیطور نییه که تصویرِ واضح از عیسی مسیح که دَ صلیب میخکوب شد دَ پیشِ چیمای شُمو ایشتم؟^۲ تنها چیزی ره که ما میخایم از طرفِ شُمو بْقامم اینی آسته: آیا شُمو روحِ اَلْقُدس ره دَ وسیله انجام دَدونِ شریعت دَ دست اوردید یا دَ وسیله ایمان دَ پیغامی که شُمو شنیدید؟^۳ آیا شُمو ایقَس نادو آستید که قد یافتونِ روحِ اَلْقُدس شروع کدید و آلی میخاهید که دَ وسیله جسم کامل شنید؟^۴ آیا شُمو امیقَس سرگذشت ها ره بے فایده تجربه کدید؟ اگه ای حقیقت دَره، تجربه شُمو بے فایده بُوده.^۵ آیا خُدا روحِ اَلْقُدس ره دَز شُمو میدیه و دَ مینکل شُمو مُعجزه ها ره ظاهر مونه بخاطر ازی که شُمو کارای شریعت ره انجام میدید یا بخاطر ایمان اوردو دَ پیغامی که شنیدید؟

۶ امو رقم که نوشته شده، ”ابراهیم دَ خُدا ایمان اورد و ای بلده ازو یگ عملِ عادلانه حساب شد،“^۷ شُمو میدنید دَ عینِ رقم کسای که ایمان دَره، اونا اولاده ابراهیم آسته.^۸ چون نوشته مُقَدَّس پیشبینی مونه که خُدا مردمای غیر یهود ره دَ وسیله ایمان عادل حساب مونه، امزی خاطر پیش از پیش دَ ابراهیم خوشخبری دَد که ”تمامِ ملت ها دَ وسیله ازتو برکت پیدا مونه.“^۹ دَ امزی دلیل کسای که ایمان دَره قد ابراهیم که ایمان اورد یگجای برکت پیدا مونه.

تمام کسای که تکیه د کارای شریعت کده، زیر لعنت آسته، چُون نوشته شده: ”نالت د کسی که د تمام چیزای که د کتاب شریعت نوشته شده ثابت قدم نمنه و اونا ره د جای نیره.“^{۱۱} پس واضح آسته که هیچ کس د وسیله شریعت د حضور خدا عادل حساب نموشه، چُون «شخص عادل د وسیله ایمان زندگی موکونه.»^{۱۲} مگم شریعت د ایمان تعلق ندره، بلکه «کسی که احکام شریعت ره د جای میره، او د مطابق ازوا زندگی مونه.»^{۱۳} مسیح مو ره از لعنت شریعت بازخرید کده بخاطر ازمو لعنت شد، چُون نوشته شده: ”هر کسی که د دار اوزو شنه لعنتی آسته.“^{۱۴} ای کار شد تا برکت ابراهیم د وسیله عیسی مسیح د مردمای غیر یهود برسه و تاکه مو روح القدس وعده شده ره د وسیله ایمان د دست بیری.

شریعت و وعده خدا

^{۱۵} ای برارو، بیلید که ما بلده شمو یگ مثل از زندگی روزمره بگم: وختی یگ عهد-و-پیمان بسته شد، حتی اگه عهد انسانی ام بشه، هیچ کس او ره باطل نمونه و یا دزو کدم چیز اضافه نموکونه.^{۱۶} ولے د اینجی وعده ها د ابراهیم و د نسل ازو دده شده. نوشته مقدس نموگه که، «د نسل ها» که د باره غدر کسا بشه، بلکه موگیه «د نسل ازتو» یعنی د باره یگ نفر که او مسیح آسته.^{۱۷} مقصد ازمه اینی آسته: عهد-و-پیمانی ره که خدا قد ابراهیم بسته کد، شریعتی که چار صد و سی سال بعد د وجود آمد، نمیتنه او ره

باطل کُنه تا وعده ره از بین بُره.^{۱۸} چُون اگه میراث از طریقِ شریعت دَ دست میمَد، دیگه از طریقِ وعده قابلِ دسترس نمُبود. مگم خُدا اُمو میراث ره از طریقِ وعده دَ ابراهیم دَد.

۱۹ پس مقصدِ شریعت چی بُود؟ شریعت بخاطرِ خطاها اضافه شُد، اُو ام تا زمانِ اَمَدونِ امزُو نسلِ که وعده دزشی دده شُد. شریعت دَ وسیلهِ ملایکه ها و دَ دستِ یگ میانجی مقرر شُد.^{۲۰} ولے میانجی نُماینده یگ طرف نییه، مگم خُدا یگ آسته.^{۲۱} پس آیا شریعت دَ ضدِ وعده های خُدا آسته؟ بلکل نه! چُون اگه یگ شریعت دده مُوشد که میتنست زندگی بُبخشه، حتماً عدالت از طریقِ شریعت دَ دست میمَد.^{۲۲} مگم نوشته شریعت واضح کد که تمام چیزا دَ بندِ گناه آسته تا اُمو چیزی که وعده دده شُد، دَ وسیلهِ ایمان دَ عیسیٰ مسیح بلده ایماندارا دده شنه.

بچکیچای خُدا

۲۳ مگم پیش از اَمَدونِ ایمان پگ مو دَ بندِ شریعت نِگاه شده بُودی و تا زمانِ ظاهر شُدونِ ایمان دَ بند شی بُودی.^{۲۴} پس شریعت تا وختِ اَمَدونِ مسیح اصلاح کُننده مو بُود تاکه مو دَ وسیلهِ ایمان عادلِ حساب شنی.^{۲۵} لیکن آلی که ایمان اَمده، مو دیگه دَ زیرِ فرمانِ اصلاح کُننده نیستی،^{۲۶} چراکه پگ شمو دَ وسیلهِ ایمان دَ مسیح عیسیٰ بچکیچای خُدا آستید.^{۲۷} هر کُدم از شمو که دَ راهِ مسیح غُسلِ تعمید گرفتید، قد مسیح پوشنده شُدید.^{۲۸} پس دیگه نه یهود آسته و نه یونانی، نه غلام و نه آزاد، نه مرد و نه خاتو، چراکه پگ

شُمو دَ مسیح عیسیٰ یگ اَسْتِید. ^{۲۹} و اگه شُمو دَ مسیح تعلق دَرِید، پس شُمو نسلِ اِبْرَاهِیم و مُطابِقِ وعده، وارث اَسْتِید.

۱۴ مقصدِ تورِه مه اینی اَسْتِه: تا وختیکه وارث ریزه اَسْتِه، از یگ غُلام هیچ فرق نَدَرِه، اگرچه صاحبِ تمامِ دارایی ام بَشَه؛ ^۲ چُون اُو تا امزُو روزِ که آتِه شی تعیین کده دَ زیرِ نظرِ سرپرستا و وکیلا مومنه. ^۳ امی رقم وختیکه مو ریزه بُوْدی، مو ام غُلامِ اَصُولِ های دُنیا بُوْدی. ^۴ لیکن وختیکه زمان پوره شُد، خُدا باچه خُو ره رِی کد که اُو از یگ خاتو دَ دُنیا اَمَد و زیرِ بندِ شریعت تَوَلَد شُد، ^۵ تا کسای ره که زیرِ بندِ شریعت بُوَد آزاد کُنَه و تا مو حقِ فرزندِ ره دَ دستِ بیری. ^۶ و ازی که شُمو بچکیچا اَسْتِید، خُدا روحِ باچه خُو ره دَ دلِهای مو رِی کد که فریاد کده مَوگیه: ”اَبَا!“ یعنی «اَتی!» ^۷ پس هیچ کَدَم شُمو دیگه غُلام نِیَسْتِید، بَلْکِه باچه اَسْتِید؛ و بخاطری که باچه اَسْتِید، وارث ام اَسْتِید از طرفِ خُدا [دَ وسیله مسیح].

تشویشِ پولس دَ باره غلاتیا

^۸ دَ زمانِ سابقِ وختیکه شُمو خُدا ره نَمِیَشَنخْتِید، شُمو بنده چیزای بُوْدید که ذاتاً خُدا بُوْد. ^۹ مگم آلی که خُدا ره مِیَنخَشِید یا برعکس دَ وسیله خُدا شَنخْتِه شُدید، چطور مِیْتِید که بسم سُونِ امزُو اَصُولِ ضعیف و ناچیز بورید؟ آیا شُمو میخاید که دُوباره غُلامِ ازوا

شُنید؟ ^{۱۰} شُمو بعضی روزها، ماه ها، فصل ها و سال ها ره خاص حساب کده نگاه مُونید. ^{۱۱} ما میترسُم زحمتی که د بَله شُمو کشیدم بے فایده شده بَشه.

ساره و هاجر

^{۱۲} آی برارو، از شُمو خواهش مُونم که رقمِ ازمه آلی جور شُنید، امو رقم که ما مثل از شُمو آلی جور شُدیم. شُمو بلده ازمه هیچ بدی نکدید. ^{۱۳} شُمو خبر دَرید، دفعه اول بخاطرِ مریضی جسمی بُود که د منطقه شُمو آمدُم و خوشخبری ره دز شُمو اعلان کدم. ^{۱۴} اگرچه وضع جسمی مه بلده شُمو یگ آزمایش بُود، لیکن شُمو مره خار حساب نکدید و از مه رُوی گردو نَشُدید، بلکه از مه رقمی پذیرایی کدید که بگی از ملایکه خُدا یا مسیح عیسی پذیرایی مُونید. ^{۱۵} پس کجا شد احساسِ خوشی شُمو؟ ما د باره شُمو شاهدی میدیم که اگه امکان میدشت، شُمو چیمای خُو ره بُر کده دز مه میددید. ^{۱۶} آیا امزی خاطر دُشمون شُمو شُدیم که حقیقت ره دز شُمو مَوگیم؟ ^{۱۷} اونا بلده د چنگ اوردون شُمو جوش- و-خروش دَره، مگم نه بلده مقصدِ نیک، بلکه اونا میخایه که شُمو ره از مو جدا کُنه تا شُمو بلده ازوا جوش- و-خروش دشته بشید. ^{۱۸} جوش- و-خروش دشتو بلده مقصدِ نیک هر زمان خوب آسته، نه تنها وختیکه ما قد شُمو آستم. ^{۱۹} آی بچکیچای مه، ما بلده شُمو بسم دردِ اولاد میکشُم تا وختیکه مسیح دز شُمو شکل بگیره. ^{۲۰} کشکه امی آلی قد شُمو موبوَدُم تا طرزِ گفتون خُو ره تبدیل مَوکدم، چراکه ما د باره شُمو غدر گیج شُدیم.

۲۱ شمو که میخاهید زیر بند شریعت بشید، دز مه بگید، آیا شمو از اید شریعت نموشید؟
 ۲۲ چون نوشته شده که ابراهیم دو باچه دشت، یگ شی از کنیز بود و دیگه شی از خاتون
 آزاد. ۲۳ البته باچه کنیز مطابق خواهش انسان تولد شد، مگم باچه خاتون آزاد مطابق وعده.
 ۲۴ ای چیزا یگ مثال آسته: امی دو خاتو دو عهد آسته، یگ شی مثل کوه سینا آسته که
 بلده غلامی میزیه؛ او هاجر آسته. ۲۵ هاجر نمایندگی از کوه سینا مونه که د عربستان آسته
 و قد اورشلیم فعلی مطابق دره، چون او قد اولادای خو د غلامی آسته. ۲۶ مگم اورشلیم
 عالم باله آزاد آسته و او آبه پگ مو آسته. ۲۷ چون نوشته شده:

”خوش بش، ای خاتون سنده

که هرگز اولاد نکده!

چیغ بزَن و خوشی گو، ای کسی که درد زیدو ره ندیده،

چراکه اولادای خاتون بے کس از اولادای خاتون شوی تو کده کلوتر آسته.“

۲۸ فعلاً شمو ای برارو، رقم اسحاق الی بچکیچای وعده آستید. ۲۹ د او زمان باچه که
 مطابق خواهش انسان تولد شد، باچه ره که مطابق خاست روح القدس تولد شد، آزار-و-
 اذیت موکد؛ امروز ام امو رقم آسته. ۳۰ مگم نوشته مقدس چیز موگیه؟ موگیه: ”کنیز و

باچه شی ره از خانه بُر کُو، چراکه باچه کنیز قد باچه خاتونِ آزاد دَ میراث شریک نییه. ”
دَ امزی حساب ای برارو، مو بچکیچای کنیز نیستی، بلکه بچکیچای خاتونِ آزاد
آستی.

آزادی خو ره دَ مسیح حفظ کنید

۵ بَلَدِه آزاد بُوَدو مسیح مو ره آزاد کد. پس اُستوار بَشید و نَه ایلید که یُوغ غلامی
بسم دَ گردون شُمو ایشته شُنه. ^۲ اینه، ما پولس بَلَدِه شُمو مُوگم که اگه ختنه شُنید، مسیح
بَلَدِه شُمو بے فایده موشه. ^۳ ما بسم اعلان مُونم، هر مردی که ختنه شُنه، اُو مجبور آسته
که از تمام احکام شریعت اطاعت کُنه. ^۴ و شُمو کسای که میخاهید دَ وسیله شریعت عادل
حساب شُنید، شُمو از مسیح جدا شُدید و از فیضِ خُدا دُور شُدید. ^۵ مگم مو دَ وسیله روح
الْقُدس از راه ایمان قد شوق مُنتظرِ عدالتی آستی که دزشی اُمید دَری. ^۶ چُون دَ مسیح
عیسی نَه ختنه شُدو اهمیت دَره و نَه ام ختنه نَشُدو، بلکه چیزی که اهمیت دَره ایمان آسته
که از طریقِ مَحَبَت عمل مونه.

۷ شُمو خُوب دَویش مُوکدید؛ کی مانع شُمو شُد تا از حقیقتِ اطاعت نَکنید؟ ^۸ ای رقم
تشویق از طرفِ ازو نییه که شُمو ره کوی کده. ^۹ کم وَری خمیرمایه تمام خمیر ره میرسنه.
۱۰ ما دَ باره شُمو دَ خُداوند باور دَرُم که شُمو کُدم عقیده دیگه ندرید. لیکن کسی که شُمو

ره دَ سَرْدَرگُمی میندزه، اُو هر کسی که بَشه، دَ سزای اعمال خُو میرسه. ^{۱۱} آی برارو، اگه ما تا هنوز ختنه شُدوره اعلان مُونم، پس چرا آزار-و-اَذیت موشم؟ چُون دَ ای صُورت مُخالفَت قد پیغامِ صلیب از بَین رفته. ^{۱۲} امو کسای که شُمو ره دَ سَرْدَرگُمی میندزه، کشکه اونا خود خُو ره خَسی مَوکد.

^{۱۳} برارو، شُمو کوی شُدید تا آزاد بَشید. مگم ای آزادی ره بلده پوره کدُونِ خاهشاتِ جِسْم خُو یگ فرصت حساب نَکُنید، بلکه قد مُحَبَّت یگدیگه خُو ره خِدْمَت کُنید، ^{۱۴} چراکه تمام شریعت دَ یگ حُکم خُلاصه موشه: ”همسایه خُو ره رَقْمِ خود خُو اَلّی دوست دَشته بَش.“ ^{۱۵} لیکن اگه یگدیگه خُو ره نیش بَزَنید و قُورت کُنید، فِکْر شُمو بَشه که از دِستِ یگدیگه خُو تباه موشید.

زندگی قد روح اَلْقُدْس

^{۱۶} پس ما مَوگم، دَ هِدایتِ روحِ اَلْقُدْسِ زندگی کُنید و خاهشاتِ جِسْمِ ره پوره نَکُنید، ^{۱۷} چراکه خاهشاتِ جِسْمِ برخلافِ روحِ اَلْقُدْسِ آسته و خاستِ روحِ اَلْقُدْسِ برخلافِ خاهشاتِ جِسْمِ، چُون ای دُو مُخالفِ یگدیگه خُو آسته. امزی خاطر چیزی ره که شُمو بخاهید انجام بَدید، نَمیتنید. ^{۱۸} لیکن اگه شُمو دَ وسیله روحِ اَلْقُدْسِ هِدایتِ شُنید، شُمو دَ بندِ شریعت نَیستید. ^{۱۹} کارای جِسْمِ معلومدار آسته: زنا، ناپاکی، شهوتپرستی، بُت پرستی، ^{۲۰} جادوگری، دُشمنی، جنگ-و-جنجال، بخیلی، قار، خودخاهی، فتنه انگیزی، گروه‌گرایی،

^{۲۱} حَسَد، [قتل]، نِشه، عیاشی و چیزای که مثلِ ازیا بَشه. ما شُمو ره باخبر مُونم، اُمو رقم که پیش ازی ام باخبر کُدم: اُو کسای که امی رقم کارا ره مُونه، اونا وارثِ پادشاهی خُدا نَموشه. ^{۲۲} مگم ثمره روح اَلْقُدس اینیا آسته: مُحَبَت، خوشی، آرامش، صبر-و-خوصِله، مهربانی، نیکی، وفاداری، ^{۲۳} فروتنی و گذشت. هیچ شریعتِ مُخالفِ امزی رقم چیزا نییه. ^{۲۴} کسای که دَ مسیح عیسیٰ تعلقِ دَره جِسم ره قد هوسها و خاهشات شی دَ صلیب میخکوب کده. ^{۲۵} اگه مو دَ هدایتِ روح اَلْقُدس زندگی مُونی، بیلید که امچنان دَ وسیله روح اَلْقُدس هدایتِ شُنی. ^{۲۶} پس بیلید که خودپسند-و-لافک نَبشی، یگدیگه خُو ره سرِ شور نیری و قد یگدیگه خُو حسادت نکنی.

رفتارِ نیکِ قد پگِ مردُم

۶ ^۱ ای برارو، اگه یگو کس دَ حینِ خطا گرفتار مُوشه، شُمو کسای که روحانی آستید اُو ره دَ ملایمتی اصلاح کُنید. مگم هوش خُو ره بگیریید، نَشنه که شُمو ام گرفتارِ وسوسه شُنید. ^۲ بارهای مُشکلاتِ یگدیگه خُو ره تَحْمَل کُنید و دَمزی رقم شریعتِ مسیح ره پوره کُنید. ^۳ اگه کُدم کس خود خُو ره یگو چیزِ فکرِ مُونه دَ حالیکه هیچ چیز نییه، اُو خود ره بازی میدیه. ^۴ هر کس باید اعمال-و-رفتارِ خود خُو ره امتحان کُنه، اوخته افتخارِ اعمال شی تنها بلده خودِ ازو آسته، بدونِ که خود ره قد دیگه کس برابر کُنه، ^۵ چون هر کس باید بارِ خود خُو ره بُره.

^۶ کسای که از کلامِ خُدا تعلیمِ میگیره، باید معلمِ خُو ره دَ تمامِ چیزای خُوبِ خُو شریگ
 کنه. ^۷ خود ره بازی ندید، خُدا ریشخند نموشه، چُون هر چیزی که انسان کِشت کنه، اُمُو
 ره دَرُو مونه. ^۸ چُون کسی که بلده جسمِ خُو کِشت کنه، اُو از جسمِ فسادِ دَرُو مونه؛ لیکن
 کسی که بلده روحِ کِشت کنه، اُو از روحِ زندگیِ اَبَدیِ دَرُو مونه. ^۹ پس بیید که از انجامِ
 کارِ نیکِ مَنده نشنی، چُون اگه دست از کارِ نکشی، حاصلاتِ ره دَ وخت شی دَرُو مونی.
^{۱۰} امزی خاطر تا وختیکه مو فرصتِ دَری، بیید که دَ پگِ مردُمِ نیکی کنی، خصوصاً دَ
 کسای که از جمِ ایماندارا آسته.

توره های آخر

^{۱۱} توخ کنید که قد چی حرفای کُنه ما امی خطِ ره قد دستِ خود خُو بلده شُمُو نوشته کُدم.
^{۱۲} کسای که میخایه خود ره دَ جسمِ خُوب-و-دیندار نشو بدیه، اونا کوششِ مونه که شُمُو
 ره مجبور کنه تا ختنه شنید، تنها بلده ازی که بخاطرِ صلیبِ مسیح آزار-و-آذیت نشنه.
^{۱۳} حتی اُمُو کسای که ختنه موشه، خودون شی از شریعتِ اطاعتِ نمونه، ولے اونا خواهش
 دَره که شُمُو ختنه شنید تا اونا دَ باره جسمِ شُمُو افتخار کنه. ^{۱۴} لیکن از مه دُور بشه که
 بغیر از صلیبِ مَولایِ مو عیسیٰ مسیح دَ بله کُدم چیزی دیگه افتخار کنم، چُون دَ وسیله
 ازو بُود که دُنیا بلده مه دَ صلیبِ میخکوب شد و ما بلده دُنیا. ^{۱۵} نه ختنه شدو اهمیتِ دَره
 و نه ام ختنه نشدو، بلکه خلقتِ نو مُم آسته. ^{۱۶} و کسای که امزی قانونِ پیروی کنه،

آرامش و رحمت نصیب ازوا شنه و نصیب اسرائیل قوم خدا.

^{۱۷} بعد ازی دیگه هیچ کس مزاحم مه نشنه، چون ما د جسم خو داغ های ره درم که بخاطر عیسی خوردیم.

^{۱۸} فیض مولای مو عیسی مسیح قد روح شمو باد، ای پرارو. آمین.